

البناء الفني الدلالي في وصية العلامة الحلي لابنه فخر المحققين

أ. صليحة سبباق

جامعة الجزائر ٢

المختص

تأخذ الوصية عمومًا منحى التوجيه والإرشاد، وتستند إلى تجارب حياتية استخلص صاحبها منها أحكامه على الحياة، وإن كانت وصية العلامة الحلي لابنه فخر المحققين مترفة بالحكم والمواعظ والشواهد، وغنية بأساليب الحجاج والإقناع، إلا أننا في هذه الدراسة نحاول مقاربتها أسلوبياً، فالوصية كجنس أدبي مستقل تحمل سمات أسلوبية مختلفة، يعتمد عليها منشئ الخطاب (الموصي) من أجل التأثير في المتلقي (الموصى إليه)، ومن هذا المنطلق نقوم برصد السمات الأسلوبية في النص من طريق المستوى الصوتي والدلالي والتركيبي فيها، وربط كل ذلك بالإبداع الفكري للعلامة الحلي، فتقف الدراسة عند الصيغ الصرفية و أثرها الدلالي، والإيقاع الصوتي في النص، والتركيب وأثره الدلالي (الحذف، الاعتراض، المقابلة ...). لنخلص إلى أنه علاوة على الحمولات الدينية والأخلاقية الوافرة في نص الوصية، هناك بناء فني متكامل يحمل السمات الأسلوبية التي تعلي أديته وتؤثر في المتلقي لما تحدثه في نفسه من وقع فني جمالي يرسخ مضمونها التوجيهي والإرشادي.



The Technical Semantic Structure of the Will of al-Alama al-Hilly to his son Fakhrul Muhaqiqin Stylistic Study

Mrs. Saliha Sabqaq
University of Algeria 2

Abstract

The will generally takes the direction of guidance and instruction, and is based on life experiences in which the author concludes his judgments on life matters. However, though the will of the al-Alama al-Hilly to his son Fakhrul Muhaqiqin is full of preaching and evidence and is rich in the methods of argument and persuasion, but we try to study it stylistically. The will has different stylistic traits on which the author (devisor) relies in order to influence the devisee. In this sense, we monitor the stylistic features of the text through the phonetic, semantic and syntactic levels and joining all that to the intellectual innovation of the al-Alama al-Hilly. The study deals with the morphological forms and their semantic effect, the phonetic rhythm in the text, the structure and its semantic effect (deletion, objection, contradiction...) to conclude that in addition to the religious and moral ideas in the text of the will. It carries the stylistic features that enrich its rhetoric status and affect the recipient due to its aesthetic effect that establishes its guiding and instructional content.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

عرف تراثنا الأدبي العربي أجناساً أدبية مختلفة، تضمّنت تجارب حياتية، وصف فيها الكاتب نفسه وبيئته وكثيراً من الأغراض الأدبية التي صوّرت علاقته بمن حوله، وتعدّ الوصايا فناً أدبياً إكتسى طابعاً شخصياً، وحاز على إهتمام الكتاب والنقاد على حدٍ سواء، ولطالما دأب العربي الحكيم على تدوين وصاياه لأقاربه ومن يهمهم أمره، وحمّلها حكمه التي استتبّطها من خلاصة تجاربه في الحياة، معتمداً على الحكم والمواعظ والإرشاد والتوجيه، وقد عنيت هذه الدراسة بمقاربة وصية^(١) العلامة الجليل الحسن بن يوسف بن علي بن مطهر أبي منصور الحلّي لابنه فخر المحقّقين، وهي تحفة أثرية فكريّة وأدبية، مملوءة بالحكم والعظات، جاءت بأسلوب يضمُّ أدوات الحجاج والإقناع، التي تجعل من هذا النصّ خالداً وصالحاً لكلّ زمان ومكان. ولسنا بصدد دراسة أساليب الحجاج والإقناع فيها، بل نحاول الولوج إليها من باب كونها نصّاً أدبياً يشتملُ على سمات أسلوبية جديرة بالدراسة، ولاسيما أنّ صاحبها عالم وفقه وأديب ذاع صيته لدى المسلمين على اختلاف مذاهبهم وبلدانهم.



مفهوم الوصية لغة واصطلاحاً:

الوصية في اللغة أصلها من الوصل، (وصى) الواو والصاد والحرف المعتل أصل يدل على وصل شيء بشيء: وصلته، ويقال وطننا أرضاً واصية أي نبتها متصل قد امتلأت منه^(٢). وترد الوصية في اللغة بمعنى العهد، يقال أوصى الرجل وأوصاه أي عهد إليه^(٣) والمعروف أنها سميت بالوصية لاتصالها بأمر الميت الموصي^(٤).

واصطلاحاً: عرّفت الوصية الأدبية بأنها «نوع من الأدب غايته التوجيه والإرشاد، والحثّ على اكتساب المحامد، أو التبصير بحسن السياسة أو الدعوة إلى مكارم الأخلاق»^(٥)، وهي بهذا «لون من الكلام فيه توجيه وإبلاغ»^(٦).

ترتكز قيمة الوصية على شخصية (الموصي) الذي ينبغي أن يتصف بالحكمة وحضور البديهة والتّمكّن من جوامع الكلم، كي يستطيع أن يشدّ انتباه (الموصى إليه) ويقوده إلى الوجهة الصحيحة المبتغاة من محتوى (الوصية) نفسها، وهي عموماً عبارة عن عملية اتصال تسهم أطرافها الثلاثة في تحقيقها وحصول المراد منها، بالاعتماد على وسائل وآليات أسلوبية تعمل على تماسك الخطاب وتضفي عليه طابعه الأدبي الخاص. وإننا إذ نعمل على دراسة وصية العلامة الحلي لابنه فخر المحققين - وهو الحكيم الخطيب، كثير التصنيف والتأليف - فإننا نحاول رصد أهم السمات الأسلوبية التي ميّزت هذا النصّ الثري.

لقد جاءت الوصية في ختام كتابه (قواعد الأحكام)، ولا شك في أنّ العلامة بعد أن انتهى من تأليف كتابه، أحسّ بضرورة مراجعته والتدقيق فيه، وهذا ديدن العلماء فهم في الغالب لا يشعرون بالرّضى عن أعمالهم في البداية ويخافون من أن يحيط به التّقصير، ومن طريق نص الوصية نستشعر بأن



العلامة أحسّ بدنو أجله و رأى ضرورة أن يكتب الوصية لابنه فخر المحققين.

خصوصية البدء والانتهاج في نص الوصية :

عُرِفَت الوصايا عمومًا بارتكازها على أساليب الأمر والنهي والنداء بصفتها الأساليب الإنشائية التي يحصل من طريقها الغرض من الوصية ، وقد كانت أغلب الوصايا تبدأ بأسلوب النداء على غرار: أي بني، يا بني، أيها المسلمون...ثم يلي ذلك أفعال الأمر اللازمة، إلا أن وصية الحلي اكتسبت طابع الخصوصية عندما بدأها بالأمر ثم النداء بقوله (اعلم يا بني)؛ لأنه أراد أن يلفت انتباه ابنه إلى أهمية ما يوصي به منذ البداية، وأن المطلوب منه هو القيام بعمل محدد وهو إتمام ما بقي ناقصًا من كتبه بعد أن يحين أجله، ولا شك في أن الابن يعي تمامًا مكانة أبيه العلمية والدينية، وعلى اعتبار أن «أدب الوصية يركز على بنية عمادها أن الموصي يمتلك المعرفة التي تؤهله أن يكون بموضع الموجّه والمسدد للموصى إليه، الذي يكون بدوره أحوج إلى هذه المعرفة»^(٧). فإن حاجة الابن إلى نصائح أبيه تظل قائمة طالما هو الابن والتلميذ في آن واحد.

الواضح أن الوجه الآخر لخصوصية مطلع الوصية يتمثل في الاعتراض الذي جاء مباشرة بعد فعل الأمر (اعلم) ويحتوي على دعاء يعدّ طويلًا نسبيًا؛ لأنه الموضع الوحيد في الوصية الذي دعا فيه العلامة لابنه، فهو سيهتم بعد ذلك بالرسائل التوجيهية المهمة؛ إذ لن يكون متسع النص كافيًا ليدعو مرّة أخرى لابنه، وكذلك على اعتبار أن الابن يدرك أن الوالد يرعاه بدعائه، وإن لم يكثر منه في الوصية: (اعلم يا بني - أعانك الله تعالى على طاعته، ووقّك الله لفعل الخير وملازمته وأرشدك إلى ما يحبّه ويرضاه، وبلغك ما تأمله من



الخير وتتمناه، وأسعدك الله في الدارين، وحباك بكل ما تقرّ به العين، ومدّ لك في العمر السعيد، والعيش الرغيد، وختم أعمالك بالصالحات، ورزقك أسباب السعادات، وأفاض عليك من عظام البركات، ووقاك الله كلّ محذور، ودفع عنك الشرور - أنى قد لخصت لك في هذا الكتاب... (فمن المعلوم أن الكلام يتداخل فيحسّ المسترسل في الكلام بالحاجة الملحة إلى الالتفات إلى أشياء يراها ضرورية في أثناء حديثه عن أمر ما، لغرض التّبيه على لاحق الكلام ومشاركة المتلقّي في الأخذ بعين الاعتبار أموراً أخرى لا تقل أهمية عن الموضوع الرّئيس، وقد دأب العرب على ذلك كما يقول ابن فارس في كتابه الصّاحبي في فقه اللّغة: «إنّ من سنن العرب أن يعترض بين الكلام وتمامه، كلام لا يكون إلاّ مفيداً»^(٨). وإننا إذ نعدّ أن البنى اللّغويّة في مطلع الوصيّة جاءت بشكل فنّي خاص (الأمر، الاعتراض، طول الدّعاء) فإنّها بهذا تشير إلى دلالات خاصّة أيضاً، فقد يفهم القارئ أنّ العلامة الحليّ يتّجه بخطابه إلى متلقّ وحيد وهو ابنه فخر المحقّقين، ولكن هذا الفهم سرعان ما يتلاشى عندما يواصل قراءة الوصيّة، ليكتشف أنّ فخر المحقّقين ليس هو المتلقّي الوحيد، بل هو المتلقّي الأول فقط، لأن كل ما ورد في الوصيّة بعد ذلك صالح لكل شخص مسلم في كل زمان ومكان، عدا ما يختص بتدقيق المؤلّفات وهي المهمة التي أناط بها الشيخ ابنه.

إن كان العلامة قد ضمّن بداية وصيته بالدّعاء لابنه، فإنّه قد ختمها بطلب الدّعاء من ولده وقد أطل في ذلك بعض الشّيء أيضاً، وهو العارف بأنّ ما من شيء ينفع الإنسان بعد أن يتوفّاه الأجل مثل الدّعاء والتّرحم، فيقول: (وأما ما يرجع إلي ويعود نفعه فيّ: فإنّ تتعهّدني بالتّرحم في بعض الأوقات وأن تهدي إليّ ثواب الطّاعات، ولا تقلّ من ذكرني فينسبك أهل الوفاء إلى



الغدر، ولا تكثر من ذكرى فينسبك أهل الحزم إلى العجز، بل اذكرني في خلواتك وعقيب صلواتك، واقض ما عليّ من الديون الواجبة والتعهدات اللازمة، وزر قبوري بقدر الإمكان وقرأ عليه شيئاً من القرآن). وهنا يبدو الاعتراض واضحاً في المعنى، فإن كان قد جاء في المطلع بين مطّتين، ممّا يضيفي عليه النية الصريحة في الاعتراض، فإنّه قد جاء في نهاية الوصية بشكل معنوي وعبارة (وأما ما يرجع إلي) هي القرينة الدالة على ذلك، وبهذا يكون صاحب الوصية قد ضمّن الدعاء لابنه في البداية ولنفسه في النهاية من طريق جمل اعتراضية لعلمه بأن «التّضمين هو شحنة انفعالية ينفثها الكاتب في كلماته ويحسّ بها القارئ عند تعامله مع تلك الكلمات»^(٩).

وما يجدر ذكره أنّ العلامة قد ضمّن النصّ لابنه حتى وهو يوصيه بالدعاء له في نهاية الوصية، بقوله (و لا تقلّ من ذكرى فينسبك أهل الوفاء إلى الغدر، ولا تكثر من ذكرى فينسبك أهل الحزم إلى العجز)، فهاتان الجملتان جاءتا متقابلتين بصيغة النّهي، واحتوت كل منهما على طباق متعدد، أكسبها شكلاً فنياً بديعاً؛ وذلك لأنّ شخصيّة الموصي قد خبرت جيّداً أهل الوفاء وأهل الحزم، وبهذا أراد الشّيخ أن يكون ابنه منهم، وهذه الاستمالة الوجدانية تقوم بنفس الدور الذي قد تقوم به الحجج المنطقية في أساليب الإقناع.

الإيقاع الصوتي في الوصية:

تمتلك أذن الإنسان ميزة خاصّة تجعلها تتأثر بالكلام الذي يأخذ إيقاعاً صوتياً مميّزاً، وهذا التأثير يقع في نفس السّامع وعقله، ومن المعروف أنّ أدب الوصايا يتطلّب تحريك العاطفة وتقوية العزيمة لذلك انبنى في غالبية على أسلوب السّجع، الذي يعرفه الخطيب القزويني (ت ٧٣٩ هـ) على أنّه «تواطؤ الفاصلتين من النثر على حرف واحد، وهذا معنى قول السّكاكي



الأسجاع من النثر كالقوافي في الشعر^(١٠). فالموصي يقف عند الأسجاع التي تتعلّق بوجدانه كالشاعر الذي ينمّق قوافيه لتحمل مشاعره وخيالاته، والعلامة الحلّي لم يتوقّف عند الأمر والنهي فقط، بل كان يردف كل منهما بالسبب المقنع لذلك، فقد كان يستشهد في ذلك بالقرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة وأقوال الأئمة عليهم السلام، وقد بنى كل سبب يقدمه معتمداً على أصوات معيّنة تحقّق الغرض الفكري والوجداني ممّا أراد الأمر به أو النهي عنه، ولكون شيخنا أديباً ملك زمام الفصاحة، فلا شكّ في أنّه كان يتخيّر الأصوات التي يبني عليها وصيّته، ولاسيّما أنّه قد ضمّن خاتمة كتابه الأمر الذي يدلّ على أنّها موجهة لكلّ مطّلع على الكتاب وليس فقط لابنه فخر المحقّقين.

وقد تجسّدت الأسباب التي أوردتها بعد الأوامر أو المنهيات فيما يلي:
 (...فإنّها السنة القائمة، والفريضة اللازمة، والجنّة الوافيّة، والعدّة الباقيّة)
 (...فإنّها تفيد استعداداً تامّاً لتحصيل الكمالات، وتثمر لك ملكة راسخة لاستتباط المجهولات، وليكن يومك خيراً من أمسك)
 (...فإنّ الله لا يسامح بكسر كسير)
 (...فإنّ رسول الله صلّى الله عليه وآله حثّ عليها وندب إليها)
 وإنّا إذ نستذكر صفات الأصوات ومخارجها التي بني عليها السّجع - فيما يأتي - فذلك لأننا نريد أن نستنبط أثرها الدلالي ومدى فاعليتها في النصّ على وفق الجدول الآتي:



الصوت	صفاته	مخرجه
الميم	مجهور، منفتح، بين الشدة و الرخاوة	شفوي
الياء	رخو، مجهور، منفتح	شجري
التاء	مهموس، منفتح، شديد	لثوي
الكاف	مهموس، منفتح، شديد	لهوي
الراء	مجهور، منفتح بين الشدة و الرخاوة	لثوي
الهاء	مهموس، منفتح، رخو	حنجري

لقد اشتمل النص على كل أصوات اللغة العربيّة، وقد تكاملت فيما بينها لتحقق جودة التعبير وقوة التأثير، ولكن العلامة حرص على انتقاء الأصوات السابقة لتزيد وسائله الإقناعيّة، تأكيداً وعملاً، فقد انقسمت الأصوات بين المجهورة والمهموسة؛ لأنّ خصوصيّة هذه الوصيّة تتطلب ذلك، فصاحبها هو الشّيخ الحازم والأب الحنون في الوقت نفسه، والموصى إليه هو التلميذ المثابر والابن البار، وذلك ما جعل تلك الأصوات تتأرجح بين الشدة والرخاوة، وقد كانت مخارجها مختلفة تماماً؛ لأنّها مليئة بالانفعالات النفسية التي تتطلب توظيف كل أعضاء النطق من أجل تحقيق الغرض المرجو من الوصيّة خاصّة، وأنّ الموصي صرّح بأنّه يحسّ بدنو أجله قائلاً: (..وذلك بعد أن بلغت من العمر الخمسين، ودخلت في عشر السّتين، وقد حكم سيّد البرايا، بأنّها مبدأ اعتراك المنايا..) وقد علمنا أنّ العرب قديماً «تفنّوا في طرق ترديد الأصوات في الكلام حتّى يكون لها نغم وموسيقى، وحتّى يسترعي الآذان بأفأظله..الأمر الذي يدلّ على مهارتهم في نسج الكلمات وترتيبها وتنسيقها، والهدف من هذا هو العناية بحسن الجرس...»⁽¹¹⁾، فالأصوات التي تكرّرت



في المواضع المهمة من نص الوصية أسهمت بقوة جرسها في التأثير في ذهن المتلقي وساعدت صاحب النص على ربط البنى اللغوية بمضمونها، وهي بلا شك جعلت فخر المحققين يحقق وصية أبيه كما تجعل أي قارئ للوصية يتعظ ويمتثل لنصائح العلامة الحلبي التي هدفها الرقي بأخلاق المسلم وجعله يعمل لأجل دينه ودنياه.

صيغة (افتعال) المشتقة من (افتعل) وأثرها الدلالي؛

ارتقت اللغة العربية بدقة وسائلها ولطافة خصائصها، فتشابهت الألفاظ كتابة من جهة المبنى، واختلفت من جهة المعنى، ولذلك كانت صيغة الكلمة ووزنها شرطاً رئيساً في تحديد معناها، والصيغة الصرفية لكلمة ما تعني «الهيئة التي ركبت فيها حروف الكلمة الأصلية والزائدة، والبناء الذي جمعت فيه، أو القالب الذي صبّت فيه هذه الحروف وهو الذي يعطي الكلمة صورتها وشكلها، ويجعل لها جرساً معيناً»^(١٢) ولا شك في أنّ اختيار صيغ بذاتها في نص خاص كهذه الوصية، يأتي نتيجة مراس وحسن اطلاع وتمكّن من دقائق اللغة العربية، ومما شدّ انتباهنا في الوصية توظيف العلامة الحلبي لصيغة (افتعال)، وهي إحدى مشتقات الصيغة (افتعل)، وقد وردت هذه الصيغة في البداية مباشرة بعد مقدّمة الوصية في قوله (وعليك باتّباع أوامر الله تعالى، وفعل ما يرضيه واجتتاب ما يكرهه و الانزجار عن نواهيه)، وقد تشكّلت دلالات هذه الصيغة من طريق كلمات (اتباع، واجتتاب وانزجار)، أتت هذه الصيغة للدلالة على الاجتهاد والمبالغة في الفعل، الأمر الذي يدلّ على أنّ العلامة الحلبي كان حازماً في الأمر والنهي في أثناء فاتحة نصائحه، وضمّنها ثلاث مهام من شأن المتحلي بها أن يكون مسلماً حقاً، وهي اتّباع أوامر الله، واجتتاب المحرّمات والابتعاد عن المكروهات، إذ كلّما حرص





شك أن يكون فخر المحققين أنموذجاً للمسلم الذي يلتزم بتعاليم الإسلام والسنة النبوية الشريفة؛ لأنه الأنموذج الذي يصلح به المجتمع والأمة جمعاء. وإذا عدنا إلى صيغة الاستلزام المنطقي الأول:

(اتباع + اجتناب ارتفاع + ارتقاء)

فإننا سنكون أمام استلزام مكمل له يبدأ حيث انتهى الأول لتكون الصيغ الآتية:

(ارتفاع + ارتقاء امتثال + استقصاء)؛ لأن المسلم لا يصل إلى درجة الكمال الإنساني إلا بالامتثال لتعاليم القرآن واستقصاء السنة المحمدية الشريفة.

التركيب والدلالة في الوصية:

إذا كنا في التحليل الأسلوبي نفرّق بين دراسة المستوى التركيبي والمستوى الدلالي، فإننا نعتمد على كونهما شريكين أساسيين في تلقي النص، من أجل كشف أهم السمات التركيبية والدلالية فيه، ولاسيما أن النص يتّصف بالقصر، وكذلك الطابع الخاص بالوصايا الأدبية عموماً يجعلنا نجح إلى ذلك؛ لكونها خالية من التخيل على عكس الشعر. وقمين بنا أن نذكر أن هناك أيضاً أسلوبيّة قصيرة تدرج تحت هذا العنصر، ولكنها محطات تستدعي توقّف القارئ الدارس الذي يهوى مصافحة النصوص الأدبية المميّزة، فهي محطات دلّت على نفسها ودعت القارئ إلى ولوجها، وهي:

الحذف المعنوي:

قد لا يتملّل الحذف في التخلي عن أحد عناصر الجملة، فقط، بل يتعداه إلى أفق دلالي أبعد، حينما يعمد منشئ الخطاب إلى التغيير في بنى لغوية معينة، لغرض ما، يهدف إلى حصوله لدى المتلقّي، وهو وسيلة أسلوبية اهتم



بها علماء البلاغة القدامى، إذ يقول الجرجاني في الدلائل: «هو باب دقيق المسلك، لطيف المآخذ، عجيب الأمر، شبيه بالسحر، فإنك ترى به ترك الذكر أفصح من الذكر، والصمت عن الإفادة أزيد للإفادة، وتجدك أنطق ما تكون إذا لم تنطق، وأتم ما تكون إذا لم تبين...»^(١٤) وهذا بالضبط ما نلمسه في بعض المواضع من وصية الحلبي، فهو قد كان يورد الجملة التي تحمل وصية ما ويشفعها بشاهد من القرآن الكريم أو السنة النبوية أو أقوال الأئمة عليهم السلام، ليعزز به وصاياه؛ لأن فيها الحجة واليقين، ولكنه في مواضع أخرى يكتفي بتقديم جملة الوصية يليه بجملة توحى بالشاهد، وكأنه يستشير ذهن المتلقي ويدفعه إلى مشاركته في البناء الفكري للوصية، ومن تلك المواقف نذكر ما يلي:

قول الحلبي في معرض حديثه عن إحساسه بدنو أجله: (...وذلك بعد أن بلغت الخمسين، ودخلت الستين، وقد حكم سيّد البرايا، بأنها مبدأ اعتراك المنايا) وهي إشارة تجعل الموصى إليه يستدعي حديث رسول الله ﷺ «أعمار أمّتي ما بين الستين إلى السبعين»^(١٥).

و حين أوصى بصلة الرّحم، اختصر قوله فيها بأنها تزيد في العمر: (وعليك بصلة الرّحم، فإنّها تزيد في العمر). وفي ذلك استدعاء لقول رسول الله ﷺ: «من سرّه النّساء في الأجل والزيادة في الرزق فليصل رحمه» ولقول الإمام الصادق عليه السلام «ما نعلم شيئاً يزيد في العمر إلا صلة الرّحم، حتّى إنّ الرّجل يكون أجله ثلاث سنين فيكون وصولاً للرّحم، فيزيد الله في عمره ثلاثين سنة فيجعله ثلاثاً وثلاثين، ويكون أجله ثلاثاً وثلاثين سنة فيكون قاطعاً للرّحم، فينقصه الله ثلاثين سنة ويجعله إلى ثلاث سنين»^(١٦).

وقال في باب معاملة العلماء: (...وجعل النّظر إلى وجه العلماء عبادة، والنّظر إلى باب العالم عبادة، ومجالسة العلماء عبادة)، وفيه استدعاء لقول



رسولنا الكريم: « من زار عالماً فكأنما زارني، ومن صافح عالماً فكأنما صافحني، ومن جالس عالماً فكأنما جالسني، ومن جالسني في الدنيا أجلسه الله معي يوم القيامة في الجنة»^(١٧).

وعدم إيراد الشواهد أو حذفها حذفاً معنوياً في تلك المواضع، هو أمر مقصود من صاحب الوصية، فهو لا يوجه كلامه بالدرجة الأولى إلى شخص بسيط من عامة الناس، بل هو موجه إلى تلميذه الذي أخذ منه العلوم والمعارف والذي كلفه بتدقيق كتبه وتصحيح هياتها، أما المتلقي الآخر للوصية فسيكون مجبراً على ملء الفراغات التي يحتويها النص، الأمر الذي يجعله شريكاً أساسياً فيه؛ لأن أسلوب الحذف جاء قصد استثارتها وإيقاظ ذهنه وتبنيه إلى تعاليم دينه الحنيف.

المقابلة وأثرها الفني والدلالي:

كان العلامة الحلبي قدّم خطيباً فصيحاً، وكاتباً خبر أساليب البيان والبديع، وقد جاء نص الوصية ثرياً بالمحسنات البديعية التي أعطت للنص صبغته الأدبية الفنية، ومنها استعماله للمقابلة في موضعين مهمين من الوصية، فهو حينما يوجه خطابه لابنه يستعمل طباقاً مضاعفاً، ليقابل بين أمرين يبدو للوهلة الأولى أنهما متوافقان، إلى أن يتبين اختلافهما في المدلول، فهو يقول: (...الارتقاء عن حضيض النقصان، إلى ذروة الكمال، والارتقاء إلى أوج العرفان عن مهبط الجهال)، فالواضح أن فعلي (الارتقاء والارتقاء) لهما نفس المعنى، ولكن دلالتهما تختلف حسب السياق، فالأول هو الصعود من القاع إلى القمة، والثاني هو ارتفاع من القمة إلى قمة أعلى منها، وقد عرف أبو هلال العسكري المقابلة على أنها: «إيراد الكلام في مقابله بمثله في المعنى واللفظ على جهة الموافقة أو المخالفة، فأما ما كان منها في المعنى فهو مقابلة الفعل بالفعل»^(١٨)، وإنما يظهر المخالفة هنا الطباق الموجود فيألفاظ: (حضيض، ذروة)، (النقصان، الكمال)،



(أوج، مهبط)، (العرفان، الجهال)، ومنه يتجلى الاختلاف الحاصل بين الفعلين، فالارتقاء الأوّل يوصل إلى الكمال البشري والارتفاع الثاني يوصل إلى الكمال العلمي.

أمّا الموضع الثاني الذي وردت فيه المقابلة، فهو حين يلتفت العلامة الحليّ للحديث عن نفسه، في شكل استمالة عاطفيّة من أب لابنه، حين يقول (و لا تقلّل من ذكري فينسبك أهل الوفاء إلى الغدر، و لا تكثر من ذكري فينسبك أهل الحزم إلى العجز)، وإن كان ظاهر الكلام يفيد أن نفع ما ورد فيه يعود على صاحب الوصية إلا أنّ في دلالاته البعيدة يشير إلى أنّ نفعه يعود على الموصى إليه؛ لأنّه إذا كان ذكر الميت والتّرحّم عليه من طرف الأبناء هو العمل الصّالح الذي ينتفع به الميت بعد موته، فإنّ عمليّة التذكّر والتّرحّم هي فائدة للأبناء؛ إذ تجعلهم من أهل الوفاء، وقد زاد الحليّ على ذلك عندما أورد الاعتدال في الأمر، وقد وضّحه بتوالي الطباقات: (تقلّل، تكثر)، (الوفاء، الغدر)، (الحزم، العجز)، فلا يكفي التّرحّم والتذكّر فقط، بل ينبغي ألا يكون فيه تقليل ولا إكثار؛ لأنّه في هاتين الحالتين يخرج عن المراد منه ويدخل صاحبه في دائرة الغدر أو العجز، وهذا يدلّ على نظرة ثاقبة لصاحب الوصية، فهو يتحرّى التفاصيل الدّقيقة التي توصل المرء إلى الكمال الإنساني، وتّضح لنا عاطفة الأبوة الحقّة الخالصة تمامًا من الأنانيّة، فلو شاء الشّيخ لذكّر ابنه بأهميّة التّرحّم عليه بعد موته، فهذا حق الوالد وواجب الأبناء، و لكنّه زاد على ذلك بأن أوصاه بعدم التقليل أو الإكثار، وهذه مكرمة منه وفائدة معنويّة للابن تعلي من مكانته بين النّاس.



الخاتمة:

نخلص في نهاية هذه الدراسة إلى أنّ البنية الفنيّة لهذه الوصيّة كشفت لنا طابعاً خاصاً، اكتسته من خصوصيّة كل من الموصي والموصى إليه، ومن تخيير الآليات الأسلوبية، التي دعمت البناء الفني والفكري على حد سواء، وهذه الآليات استعملت في مواضع معيّنة من الخطاب، ما كانت لتشدّ انتباه المتلقّي لها لو كانت في مواضع أخرى، وهذا يدلّ على قدرة منشئ الخطاب وتمكّنه من أساليب البلاغة والإقناع، وهو بذلك جمع فيها كل الأمور التي تنفع المسلم في الدنيا والآخرة، وقدّم بذلك رصيذاً فكرياً ودينيّاً وإنسانيّاً، يعود نفعه على أي قارئ للوصيّة وليس على ابنه فحسب، ودليل ذلك أنّه كان يعتني باختيار الكلمات وتوظيفها في قوالب فنيّة تحن لها أذن السّامع، وتقع في قلبه موقعا محموداً، فيقبل على تدبّرها وتنفيذ ما ورد فيها.



الهوامش

المنجز للعودة إلى إسناد الأحاديث و أقوال الأئمة: إلى ولدي، شرح وصية العلامة الحلي، مركز نون للتأليف والترجمة، العراق، ٢٠١٢.

(١٦) انظر شرح وصية الحلي.

(١٧) انظر شرح الوصية.

(١٨) المعجم المفصل في علوم البلاغة، ص ٦٥٥.

(١) نصّ الوصية في مجلّة (تراثنا) العدد ٤١ ،

١٤١٦هـ، ص ٤٠٦-٤٢٩.

(٢) معجم مقاييس اللغة، د ط.

(٣) لسان العرب، د ط.

(٤) لسان العرب، ٦/ ١٥٥.

(٥) أساليب الشتر الفني، ١٥٥.

(٦) معجم النقد العربي القديم، ٢/ ٤٤٠.

(٧) أدب الوصايا في نهج البلاغة، مجلّة القادسيّة

للعلوم الانسانية، ع٤، ٢٠١١، ص ١٨٩.

(٨) الصّاحبي في فقه اللّغة، ٦٣.

(٩) التّعيين والتّضمين في علم الدّلالة، مجلّة الفكر

العربي المعاصر، العدد ١٨٨، ١٩٨٢، ص ٧٢.

(١٠) الإيضاح في علوم البلاغة، ٢٢٢.

(١١) لغتنا الجميلة، ١٦٥.

(١٢) فقه اللّغة و خصائص العربيّة، ١١٢.

(١٣) الوصايا الأدبيّة في العصر العبّاسي، ٩.

(١٤) دلائل الاعجاز، ١٥٠.

(١٥) الشّواهد التي نوردها في هذا العنصر، و

التي حذفها الحلي أو بالأحرى لم يذكرها

قاصداً، موجودة في شرح وصية الحلي لابنه

فخر المحقّقين الذي أعده مركز نون للتأليف

والترجمة، والسّارح هو أبو الفضل بهاء الدّين

محمد بن الحسن الأصفهاني، المشهور بـ

(الفاضل الهندي)، و لذلك أنا أشير إلى هذا



المصادر والمراجع

بن زكريا (ت ٣٩٥ هـ): دار الفكر،

القاهرة، ١٩٧٢، د ط.

١١. معجم النقد العربي القديم، أحمد

مطلوب: دار الشؤون الثقافية العامة،

بغداد، ١٩٨٩.

١٢. الوصايا الأدبية في العصر العباسي،

رونك توفيق علي التورسي: دكتوراه،

كلية الآداب، الجامعة المستنصرية،

١٩٩٦م.

الدوريات

١. أدب الوصايا في نهج البلاغة، مزاحم مطر

حسين: مجلة القادسية للعلوم الإنسانية،

٤٤، المجلد ٤، ٢٠١١م.

٢. التعيين والتضمين في علم الدلالة، جوزيف

شريم: مجلة الفكر العربي المعاصر،

بيروت، ١٨٤، ١٩٨٢م.

٣. وصية العلامة الحلبي لولده محمد، تحقيق

حامد الطائي، مجلة (تراثنا)، قم،

العدد ٤١، ١٤١٦هـ

١. أساليب النثر الفني، لطيف محمد الحكام:

مطبعة الآداب، النجف الأشرف، ١٩٧٤م.

٢. إلى ولدي، شرح وصية العلامة الحلبي،

مركز نون للتأليف والترجمة، العراق،

٢٠١٢.

٣. الإيضاح في علوم البلاغة، الخطيب

القزويني: دار الجليل، بيروت، د ت، د ط.

٤. دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني:

موقف للنشر، الجزائر، ١٩٩١م.

٥. الصّاحبي في فقه اللغة، أحمد بن فارس:

المكتبة السلفية، القاهرة، ١٩١٠، د ط.

٦. فقه اللغة وخصائص العربية، محمد

المبارك، دار الفكر الحديث،

بيروت، ١٩٦٤، ط ٢.

٧. لسان العرب، جمال الدين محمد بن مكرم

بن منظور الأنصاري (ت ٧١١ هـ): مطبعة

بيروت، دار صادر، ١٩٥٦.

٨. لغتنا الجميلة، فاروق شوشة: دار العون،

بيروت/ مكتبة مدبولي، مصر، د ت.

٩. المعجم المفصل في علوم البلاغة، إنعام فوال

عكاوي: دار الكتب العلمية بيروت،

١٩٧١.

١٠. معجم مقاييس اللغة، أبو الحسن بن فارس

